



HOJA INFORMATIVA

Tos Ferina (Coqueluche)

Que es?

La tos ferina (también llamada coqueluche) es una infección bacteriana muy contagiosa que causa tos severa.

Síntomas

- Los síntomas aparecen entre 6 a 21 días (promedio 7 a 10 días) después de la exposición a una persona infectada.
- La tos ferina inicia normalmente con síntomas de resfrío seguidos por episodios de tos severa. La fiebre puede estar ausente o ser moderada.
- Pueden ocurrir vómitos después de los periodos de tos severa. La tos puede ser más severa por la noche.
- La persona puede parecer y sentirse saludable entre los episodios de tos.
- Los niños en edad escolar, los adolescentes y adultos inmunizados frecuentemente tienen síntomas más moderados que los niños menores.
- Los niños menores con tos ferina pueden no desarrollar tos severa. Ellos pueden presentar tos leve o moderada, falta de apetito, y pueden tener dificultad para respirar y su piel ponerse azulada.

Como se transmite?

- La tos ferina se transmite a través de gotitas de saliva de la boca y nariz cuando una persona con tos ferina tose, estornuda o habla.
- Las personas no tratadas pueden transmitir la infección por varias semanas.
- Adultos y niños mayores no diagnosticados con tos ferina frecuentemente transmiten la infección a otros incluyendo niños menores.

Quien la adquiere?

- Cualquier persona que sea expuesta a la bacteria puede desarrollar tos ferina.
- La vacuna previene formas severas de la enfermedad en niños menores, pero incluso una persona vacunada puede infectarse.
- La tos ferina se presenta en niños mayores y adultos porque la protección de la vacuna dura sólo 5 a 10 años después de la última dosis.

Quien se encuentra en mayor riesgo?

- Los niños menores de 1 año se consideran de **alto** riesgo por las complicaciones de la tos ferina incluyendo hospitalización, neumonía, convulsiones, daño cerebral, o muerte.

Tratamiento

- El tratamiento es más efectivo en etapas tempranas de la enfermedad. El trabajador de la salud debe prescribir un antibiótico activo en contra de la tos ferina.
- Las personas dejan de ser contagiosas después de que han completado 5 días de tratamiento con un antibiótico apropiado.

Prevención

- La vacuna de la tos ferina está incluida en la vacuna DTaP y en la nueva vacuna Tdap para adolescentes y adultos (disponible desde 2006)
 - Antes de la edad de 7 años, los niños deben recibir 5 dosis de la vacuna DTaP.
 - La vacuna DTaP normalmente se administran a los 2, 4, 6, y 15-18 meses* de edad y a los 4-6 años de edad.
 - La 4ª dosis de DTaP se puede administrar tan pronto como a los 12 meses de edad.
 - La vacuna Tdap se deberá aplicar como refuerzo a personas entre los 11-64 años de edad.
 - Mujeres embarazadas deberá recibir una dosis de la vacuna Tdap durante cada embarazo para proporcionar anticuerpos (proteínas producidas por el cuerpo humano para combatir las enfermedades) para su bebé antes del nacimiento. El mejor momento para recibir la vacuna es durante las semanas 27 hasta la 36 del embarazo.
 - Familias de los infantes deberán estar seguros que todos los miembros de la familia y personas a cargo de los bebés estén vacunados en contra de la tos ferina para su protección y la del bebé.

- Las personas con cualquier enfermedad con tos deben evitar contacto con niños y mujeres embarazadas, incluyendo visitas o trabajar en áreas de labor, parto y cuneros en hospital y en guarderías infantiles.
- Si usted vive o tiene contacto próximo con alguien que tiene tos ferina deberá tomar antibióticos para prevenir la tos ferina – comuníquese con su profesional de atención a la salud.

Reporte todos los casos al Departamento de Salud Publica de El Paso, llamando al 915-771-5810

City of El Paso / Department of Public Health / Epidemiology Program
5115 El Paso Drive • El Paso, Texas 79905
(915) 771-5810 Fax (915) 771-5801
www.elpasotexas.gov/health

